

sexual self-efficacy (autoeficacia)

Término

Término

sexual self-efficacy

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Psicología (428)

Temática

Sexualidad

Definición del término

Someone's belief in their ability to engage in behaviors aimed at preventing unwanted pregnancy and sexually transmitted infections (STIs), including using contraception, or requiring their partners to do.

Fuente / Autor (del término)

Curtin, N., Ward, L., et al. (2011). Femininity Ideology and Sexual Health in Young Women: A focus on Sexual Knowledge, Embodiment, and Agency, International Journal of Sexual Health, 23:1, 48-62. <https://doi.org/10.1080/19317611.2010.524694>

Contexto del término

Furthermore, future research may want to include broader measures of sexual knowledge, such as anatomical knowledge or knowledge of general sexual functioning, as well as measures of sexual self-efficacy that look at the degree to which women feel comfortable using other forms of STI/contraceptive protection in sexual encounters.

Fuente / Autor (del contexto)

Curtin, N., Ward, L., et al. (2011). Femininity Ideology and Sexual Health in Young Women: A focus on Sexual Knowledge, Embodiment, and Agency, International Journal of

Español

Equivalente en español

autoeficacia

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

autoeficacia sexual

Información geográfica de la variante en español

Colombia (Col.) (193)

Definición del término en español

Capacidad de prevenir o rechazar diferentes tipos de prácticas sexuales de riesgo y embarazos no deseados.

Fuente / Autor (del término en español)

Elisa Espinosa

Contexto del término en español

Una vez conocidos los resultados de las correlaciones, se realizó un análisis de regresión lineal para la variable frecuencia del uso del condón en la vida sexual en ambos grupos; los resultados indican que en el grupo de hombres la percepción de autoeficacia predice un 10 % la frecuencia del uso del condón; en el grupo de las mujeres, en cambio, no se generó ningún modelo predictivo de la frecuencia del uso del condón en las relaciones sexuales.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Uribe, J., Riaño, M., Bonilla, N., Carrillo S., et al. (2017). Percepción de autoeficacia vs. rechazo del uso del condón en las prácticas sexuales de mujeres y hombres jóvenes. *Psicogente*, 20(37), 25-35. <http://doi.org/10.17081/psico.20.37.2416>

Notas para la traducción

Comentarios

“Autoeficacia sexual”, aunque más específico, es menos usado, a causa de que el contexto que rodea al término suele clarificar que se refiere a la autoeficacia en el ámbito sexual. En inglés, la división entre “self-efficacy” y “sexual self-efficacy” (que involucra métodos anticonceptivos y de protección de ETS) es más clara. Por otro lado, en español, el traductor tendrá que decidir si el autor se refiere a la autoeficacia que involucra el uso de métodos anticonceptivos y de prevención de ETS o a la autoeficacia de la Teoría Cognitiva Social aplicada a un aspecto específico de la negociación sexual. Para consultar más información sobre "autoeficacia" en la Teoría Cognitiva Social: Bandura, A. (1997). Self-efficacy: The exercise of control. W H Freeman/Times Books/ Henry Holt & Co.